

## محلول للحقن ضمن قلم جاهز للإستعمال للحقن تحت الجلد

المادة الفعالة:

أوفاتوموماب 50 ملغم/مل  
ofatumumab 50 mg/ml

يحتوي كل 1 مل محلول للحقن على 50 ملغم أوفاتوموماب.

يحتوي كل قلم جاهز للإستعمال على 20 ملغم أوفاتوموماب في 0.4 مل مل.

المواد غير الفعالة ومولادات الحساسية: انظر الفقرة 2 بند "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والفقرة 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسلطة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وصف هذا الدواء للعلاج من أجلك. لا تعطيه لآخرين. هو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالي الطبية مشابهة لحالتك.

**1) لأى غرض مخصص الدواء؟**

كسيمپتا مخصوص لعلاج الكبار الذين يعانون من أشكال إننكاسية من التصلب الممتد (relapsing forms of multiple sclerosis) (RMS) مع مرض نشط الذي يُعرف بواسطة مميزات سريرية أو تصويرية.

الفصيلة العلاجية: من الأدوية المثبطة للمناعة من نوع الأضداد وحيدة النسيلة (immunosuppressants, monoclonal antibodies)

**كيف يعمل كسيمپتا**

يعمل كسيمپتا بواسطة الارتباط بالمستقبل المسمى CD20 على سطح خلايا B. خلايا B هي نوع من خلايا الدم البيضاء التي تشكل جزء من جهاز المناعة (دفاعات الجسم). في مرض التصلب المتعدد، يهاجم جهاز المناعة الطبقية المحيطة بالخلايا العصبية. تشتراك خلايا B في هذه العملية. يستهدف كسيمپتا ويتخلص من خلايا B وبذلك يقلل من إحتمال الإننكاس، يخفف من الأعراض ويبيّن من تقدم المرض.

**2) قبل إستعمال الدواء**

لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (أيلرجي) لـ أوفاتوموماب أو لكل واحد من المركبات الإضافية في هذا الدواء (مفصلة في الفقرة 6).
- قيل لك بأنه لديك مشاكل خطيرة في الجهاز المناعي.
- كنت تعاني من تلوث خطير.
- وجود لديك سرطان.

**تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء****تحدث مع الطبيب قبل إستعمال كسيمپتا**

قد يؤدي كسيمپتا إلى إعادة تشخيص فيروس إلتهاب الكبد B. سوف يجري الطبيب فحص دم من أجل التأكد فيما إذا كنت معرضاً لخطرة حدوث تلوث إلتهاب الكبد B. إذا أظهر هذا الفحص بأنك أصبت بإلتهاب الكبد B في الماضي أو كنت تحمل فيروس إلتهاب الكبد B، فسوف يطلب منك الطبيب التوجه إلى مختنق.

من شأن الطبيب أن يفحص جهازك المناعي، وذلك قبل أن تبدأ العلاج بـ كسيمپتا.

إذا كنت تعاني من تلوث، فمن شأن الطبيب أن يقرر بأنه ليس بإمكانك تلقي كسيمپتا أو قد يؤجل علاجك بـ كسيمپتا إلى أن يزول التلوث.

سوف يفحص الطبيب فيما إذا كنت بحاجة للقاحات قبل أن تبدأ العلاج بـ كسيمپتا. إذا كنت بحاجة لقاح من النوع المسمى لقاح حي أو حي-مضفع، فيجب أن يُعطى لك قبل 4 أسابيع على الأقل من بدء العلاج بـ كسيمپتا. أنواع أخرى من اللقاحات يجب أن تعطى أسبوعين على الأقل قبل بدء العلاج بـ كسيمپتا.

**خلال العلاج بـ كسيمپتا****بلغ الطبيب:**

إذا ظهر لديك رد فعل عام متعلق بالحقن أو رد فعل موضعي متعلق بمكان الحقن. هذه الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً لـ كسيمپتا وهي موصوفة في الفقرة 4. تحدث هذه الأعراض الجانبية عادة خلال 24 ساعة بعد حقن كسيمپتا، خاصة بعد عملية الحقن الأولى. إن عملية الحقن الأولى يجب أن تُجرى وفق تعليمات فرد من الطاقم الطبي.

إذا كنت تعاني من تلوث. قد تتطور لديك تلوثات بسهولة أكبر أو قد يتتفاقم تلوث موجود لديك حالياً. سبب ذلك هو أن خلايا المناعة التي يستهدفها كسيمپتا تساعد أيضاً في محاربة التلوث. قد تكون التلوثات خطيرة لا بل أحياناً تشكل خطراً على الحياة.

إذا كنت تلقي أي لقاحات. سوف يخبرك الطبيب فيما إذا كان اللقاح الذي أنت بحاجته هو لقاح حي، لقاح حي-مضفع أو لقاح من نوع آخر. لا يجوز تلقي لقاحات حية أو حية-مضافة خلال العلاج بـ كسيمپتا، لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلوث. أنواع أخرى من اللقاحات من شأنها أن تكون أقل نجاعة إذا أعطيت خلال العلاج بـ كسيمپتا.

بلغ الطبيب بشكل فوري إذا قايسست من إحدى الأعراض التالية خلال العلاج

المقدار الدوائي	الموعد
20 ملغ	الأسبوع 0 (اليوم الأول للعلاج)
20 ملغ	الأسبوع 1
20 ملغ	الأسبوع 2
بدون حقن	الأسبوع 3
20 ملغ	الأسبوع 4
20 ملغ	بعد ذلك مرة في الشهر

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.  
فترقة العلاج

واصل إستعمال كسيمپتا مرة في الشهر للمرة الزمنية التي وصفها لك الطبيب. سوف يفحص الطبيب حالتك بشكل منتظم ليحدد فيما إذا كان العلاج يحقق التأثير المرجو.

إذا توفرت لديك أسلطة بخصوص مدة إستعمال كسيمپتا، توجه للطبيب.

إذا إستعملت بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر

إذا حققت أكثر مما ينبغي من كسيمپتا، اتصل بالطبيب بشكل فوري. إذا إستعملت مقداراً دوائياً مفرطاً أو إذا بقع طفل بالخطأ من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك علبة الدواء.

إذا نسيت إستعمال كسيمپتا

من أجل تتحقق الفائدة الكاملة من كسيمپتا، فمن المهم أن تتلقى كل حقنة في موعدها.

إذا نسيت حقنة من كسيمپتا، فعليك أن تتحقق لنفسك بأسرع وقت ممكن. لا يجوز الانتظار حتى المقدار الدوائي التالي المخطط له. يجب حساب موايد عمليات الحقن المستقبلية من اليوم الذي حققت فيه هذا المقدار الدوائي وليس وفق جدول المواعيد الأصلية (أنظر أيضاً ما هي كمية كسيمپتا التي يجب إستعمالها وبأي وتيرة يجب إستعمالها" أعلاه).

يجب المراقبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب، حتى ولو طرأ تحسن على حالتك الصحية.

إذا توقفت عن إستعمال كسيمپتا

لا يجوز التوقف عن إستعمال كسيمپتا، أو تغيير المقدار الدوائي دون التحدث مع الطبيب.

أعراض جانبية معينة يمكن أن تكون متعلقة بانخفاض مستوى خلايا B في دمك. بعد التوقف عن العلاج بـ كسيمپتا، فإن مستوى خلايا B في دمك ستترتفع تدريجياً إلى المستوى السليم. هذه المسيرة يمكن أن تستمر عدة أشهر. خلال هذه الفترة الزمنية، فإن بعض الأعراض الجانبية الموصوفة في هذه النشرة لا يزال بإمكانها أن تحدث.

لا يجوز إستعمال أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسلطة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

**4) الأعراض الجانبية**

كما بكل دواء، إن إستعمال كسيمپتا قد يسبب أعراضًا جانبية لدى بعض المستعملين. لا تتدبر من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز أن تعاني أيًّا منها.

الأعراض الجانبية لـ كسيمپتا مفصلة فيما يلي. إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، بـلُغ الطبيب.

شائعة جداً (very common) - من شأنها أن تؤثر على أكثر من مستعمل 1 من بين 10

- تلوثات في الطرق التنفسية العلوية، مع أعراض مثل ألم في الحنجرة ورشح

- ردود فعل تتعلق بالحقن، مثل سخونة، صداع، آلام عضلية، قشعريرة وإرهاق - هذه الأعراض تحدث عادة خلال الـ 24 ساعة بعد حقن كسيمپتا، خاصة بعد عملية الحقن الأولى

- تلوثات في المسالك البولية

- ردود فعل في مكان الحقن، مثل إحمرار، ألم، حكة وإنفاس في مكان الحقن

شائعة (common) - من شأنها أن تؤثر على 10-100 مستعملين من بين 100

- إنخفاض نسبة البروتين المسمى الغلوبولين المناعي M في الدم، الذي يساعد في الحماية من التلوثات

- هرّيس في منطقة الفم

أعراض جانبية شيوخها غير معروفة (أعراض شيوخها لم يحدد بعد) - ردود فعل تحسسية مع أعراض مثل طفح، شرى، صعوبات في التنفس، إنفاس في الوجه، الجفون، الشفتين، الفم، اللسان أو الحنجرة، ضغط في الصدر، أو الشعور بإغماء

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان تبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبلغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

بـ كسيمپتا، لأنها قد تكون علامات لحالة خطيرة:

- إذا وجد لديك طفح، شرى، صعوبات في التنفس، إنفاس في الوجه، الجفون، الشفتين، الفم، اللسان أو الحنجرة، ضغط في الصدر، أو كنت تشعر بإغماء. قد تكون هذه علامات أو أعراض لرد فعل تحسسي.

- إذا كنت تعتقد بأن التصلب المتعدد يتفاقم (مثل ضعف أو تغير في الرؤية) أو إذا لاحظت أية أعراض جديدة أو شاذة. قد تدل هذه الأعراض على إضطراب دماغي نادر يسمى إعتلال بيضاء الدماغ متعدد البؤر المترافق (PML)، الذي ينجم عن تلوث فيروسي.

**الأطفال والمراهقون**

هذا الدواء غير مخصص للأطفال والمراهقين دون عمر 18 سنة. لا تتوفر معلومات بخصوص سلامة ونجاعة إستعمال هذا الدواء لدى أطفال وراهقين دون عمر 18 سنة.

**التداخلات/التفاعلات بين الأدوية**

إذا كنت تستعمل أو إذا استعملت مؤخرًا أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون صفة طبية وإضافات غذائية، إحكام الطبيب أو للصيدلي عن ذلك.

يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص:

- إذا كنت تستعمل، استعملت مؤخرًا أو من شأنك أن تستعمل أدوية التي تؤثر على جهاز المناعة. ذلك لأنه قد يكون لهذه الأدوية تأثير إضافي على جهاز المناعة.

- إذا كنت تلقي لقاحات أية لقاحات (انظر "تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء" أعلاه).

**الحمل والإرضاع**

إذا أصبحت حاملًا أو مرضعة، تعتقدين بأنه من شأنك أن تكوني حاملًا أو تخططن للحمل، إستشيري الطبيب قبل إستعمال هذا الدواء.

**الحمل**

عليك الامتناع عن الحمل خلال إستعمال كسيمپتا وخلال 6 أشهر بعد التوقف عن إستعماله.

**الإرضاع**

إذا كان هناك إحتمال بأن تصبحي حاملًا، فعليك إستعمال وسيلة من حمل إشتيري الطبيب بخصوص الخيارات المتوفرة.

إذا أصبحت حاملًا أو مرضعة، تعتقدين بأنه من شأنك أن تصبحي حاملًا خلال العلاج أو بمدى قدره 6 أشهر بعد المقدار الدوائي الأخير، بلغى الطبيب بشكل فوري. سوف يتحدث معك الطبيب حول المخاطر الممكنة لـ كسيمپتا على الحمل. سبب ذلك هو أن كسيمپتا يمكن أن يقلل عدد خلايا المناعة (خلايا B) سواء لدى الأم ولدى الجنين. يمكنك التبليغ عن حملك بواسطة التوجه للممثل المحلي لشركة نوفارايس (أنظر الفقرة 6)، بالإضافة للتجوّل في المكتب.

**الإرضاع**

يمكن أن ينتقل كسيمپتا إلى حليب الأم. تحدثي مع الطبيب بخصوص الفوائد والمخاطر قبل أن ترضعي طفلك خلال إستعمال كسيمپتا.

**اعطاء لقاح للأطفال حديثي الولادة**

إشتيري الطبيب أو الصيدلي قبل إعطاء لقاح طفلك حديث الولادة وذلك إذا استعملت كسيمپتا خلال فترة حملك (أنظري "تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء" أعلاه).

**السيادة وإستعمال الماكنتات**

لا يوجد لـ كسيمپتا تأثير أو له تأثير ضئيل على القدرة على السيادة وإستعمال الماكنتات.

**معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء**

يحتوي هذا الدواء على أقل من 1 ميليمول صوديوم (23 ملغم) للمقدار الدوائي، وبالتالي هو فعلياً "خالٍ من الصوديوم".

**(3) كيفية إستعمال كسيمپتا؟**

يجب دائمًا إستعمال المستحضر حسب تعليمات الطبيب. عليك الاستيقاظ من النوم الطبيعية من الطبيعية إذا لم تكون واثقاً بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالمستحضر.

يُعطى كسيمپتا بالحقن تحت الجلد (من تحت الجلد).

إن عملية الحقن الأولى يجب أن تتم تحت تعليمات فرد من الطاقم الطبي. إن أقلام كسيمپتا الجاهزة للإستخدام مخصصة للإستخدام لمرة واحدة فقط.

تعليمات مفصلة بخصوص كيفية حقن كسيمپتا، انظر "تعليمات إستعمال كسيمپتا من نوع Sensoready" في نهاية هذه النشرة.

يمكنك إستعمال كسيمپتا في أي ساعة خلال اليوم (صباحاً، بعد الظهر أو مساءً).

ما هي كمية كسيمپتا التي يجب إستعمالها وبأي وتيرة يجب إستعمالها

المقدار الدوائي الإعتيادي هو عادة:

- مقدار دوائي إبتدائي ذو 20 ملغم من كسيمپتا الذي يتم إعطائه في اليوم الأول للعلاج (الأسبوع 0)، بعد مضي أسبوع وبعد أسبوعين (الأسبوع 1 والأسبوع 2). بعد عمليات الحقن الـ 3 الأولى هذه، لا توجد عملية حقن

في الأسبوع الذي يلي ذلك (الأسبوع 3).

- إبتداء من الأسبوع 4 وبعد ذلك مرة في الشهر، المقدار الدوائي الموصى به هو 20 ملغم من كسيمپتا.

الأولى يجب أن تُجرى وفق تعليمات فرد من الطاقم الطبي.

إذا كنت تعاني من تلوث، قد تتطور لديك تلوثات بسهولة أكبر أو قد يتتفاقم تلوث موجود لديك حالياً. سبب ذلك هو أن خلايا المناعة التي يستهدفها كسيمپتا تساعد أيضاً في محاربة التلوث. قد تكون التلوثات خطيرة لا بل أحياناً تشكل خطراً على الحياة.

إذا كنت تلقي لقاحات أية لقاحات. سوف يخبرك الطبيب فيما إذا كان اللقاح الذي أنت بحاجته هو لقاح حي، لقاح حي-مضفع أو لقاح حي-مضافة خالٍ من الطاقم الطبي.

من نوع آخر. لا يجوز تلقي لقاحات حية أو حية-مضافة خالٍ من الطاقم الطبي. من شأنها أن تكون أقل نجاعة إذا أعطيت خلال العلاج بـ كسيمپتا.

بلغ الطبيب بشكل فوري إذا قايسست من إحدى الأعراض التالية خلال العلاج

## 5) كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسمم يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسنم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب. لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp.date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

### شروط التخزين

يجب حفظ القلم في علبة الكرتون الخارجية من أجل حمايته من الضوء. يجب التخزين في البراد 2-8 درجات مئوية. لا يجوز التجميد. عند الحاجة، بالإمكان ترك كسيميپتا خارج البراد حتى 7 أيام لمراة واحدة بدرجة حرارة الغرفة (بدرجة حرارة لا تزيد عن 30 درجة مئوية). طالما لم يتم الإستعمال خلال هذه الفترة، بالإمكان إعادة كسيميپتا إلى البراد لمدة أقصاها 7 أيام.

لا يجوز إستعمال هذا الدواء إذا لاحظت بأن المحلول يحتوي على جسيمات تبدو للعين أو إذا كان عكرأ.

لا تلق أدوية في المجاري أو في القمامه المنزليه. إسأل الصيدلي حول كيفية التخلص من أدوية لم تعد قيد الإستعمال. تساعد هذه الخطوات في الحفاظ على البيئة.

## 6) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمركب الفعال أيضاً على:

Arginine, sodium acetate trihydrate, sodium chloride, polysorbate 80, disodium edetate, hydrochloric acid (for pH adjustment) and water for injections.

### كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة

- كسيميپتا عبارة عن محلول رائق حتى ساطع قليلاً، عديم اللون حتى أصفر -بني شاحب.

- تحتوي كل علبة على قلم واحد جاهز للإستعمال، للإستعمال لمراة واحدة.

صاحب الإمتياز والمورد وعنوانه: نوفارتبس إسرائيل م.ض. ص.ب. 7126، تل أبيب.

تم إعدادها في نيسان 2024.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 167-85-366656.

من أجل سهولة وتوهين القراءة تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

## تعليمات إستعمال قلم كسيميپتا من نوع Sensoready

من المهم أن تفهم تعليمات الإستعمال هذه وتنصرف وفقها قبل حقن كسيميپتا. تحدث مع الطبيب، الصيدلي أو الممرضة إذا توفرت لديك أية أسئلة قبل إستعمال كسيميپتا في المرة الأولى.

تذكر:

- لا يجوز إستعمال القلم إذا كان الختم الموجود على علبة الكرتون الخارجية أو الختم الموجود على القلم معطوباً. إحفظ القلم في علبة الكرتون الخارجية المغلقة حتى تكون جاهزاً للإستعمال.

- لا يجوز خض القلم.

- إذا أسقطت القلم، فلا يجوز إستعماله إذا بدا معطوباً أو إذا أسقطته بعد نزع الغطاء عنه.

- يجب التخلص من القلم المستعمل فوراً بعد الإستعمال. لا يجوز إعادة إستعمال القلم. أنظر "كيف يتوجب علي التخلص من قلم كسيميپتا المستعمل من نوع Sensoready؟" في نهاية تعليمات الإستعمال هذه.

### كيف يتوجب علي تخزين كسيميپتا؟

- يجب تخزين علبة الكرتون الخاصة بالقلم في البراد، ما بين 2 إلى 8 درجات مئوية.

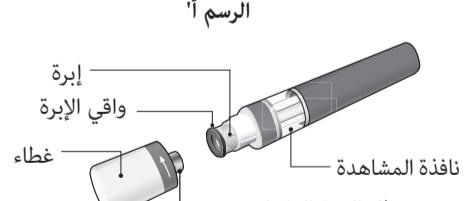
- يجب حفظ القلم في علبة الكرتون الأصلية إلى أن يكون جاهزاً للإستعمال وذلك لحمايةه من الضوء.

- لا يجوز تجميد القلم.

يجب حفظ كسيميپتا بعيداً عن مجال رؤية وتناول أيدي الأطفال.

أجزاء قلم كسيميپتا من نوع Sensoready (أنظر الرسم أ):

### الرسم أ'

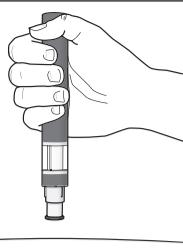


قلم كسيميپتا من نوع Sensoready معروض بعد نزع الغطاء. لا يجوز نزع الغطاء إلى أن تكون مستعداً للحقن.

### الرسم ب'

ماذا تحتاج من أجل الحقن:  
مشمول في علبة الكرتون:  
• قلم كسيميپتا جديد من نوع Sensoready (أنظر الرسم ب').

## الرسم ط'



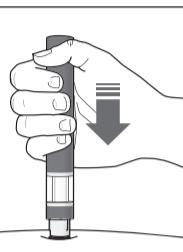
- المرحلة 5 أمسك القلم:**
- أمسك القلم بزاوية 90 درجة بإتجاه مكان الحقن الذي تم تنظيفه (أنظر الرسم ط').

صحيح

غير صحيح

هام: خلال عملية الحقن ستسمع طققين إثنين بصوت عالي:  
• الطقة الأولى تشير إلى أن عملية الحقن قد بدأت.  
• الطقة الثانية ستشير إلى أن عملية الحقن كادت أن تنتهي.  
عليك مواصلة مسك القلم بقوّة مقابل الجلد حتى يملء المؤشر الأخضر النافذة وتوقف عن الحركة.

## الرسم ي'



## الرسم ي أ'



## الرسم ي ب'

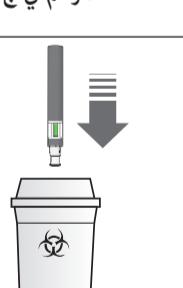


### بعد عملية الحقن:

- إذا لم يملء المؤشر الأخضر النافذة، ذلك يعني بأنك لم تلتقط المقدار الدوائي الكامل. توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي، إذا لم يكن المؤشر الأخضر ظاهراً للعين.
- من الجائز وجود كمية قليلة من الدم في مكان الحقن. يمكنك الضغط بواسطة كرة قطن أو شاش، على مكان الحقن والبقاء على هذا التحول 10 ثوانٍ. لا يجوز فرك مكان الحقن. يمكنك تغطية مكان الحقن بواسطة پلاستير صغير، إذا استمر النزف.

كيف علي التخلص من قلم كسيميپتا المستعمل من نوع Sensoready؟

## الرسم ي ج'

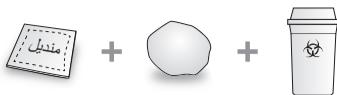


**المرحلة 8. التخلص من قلم كسيميپتا من نوع Sensoready:**

- يجب التخلص من القلم المستعمل في وعاء للنفايات الحادة (أي، وعاء مقاوم للثقب حيث يمكن إغلاقه أو وعاء مشابه) (أنظر الرسم ي ج').
- لا تحاول إطلاقاً إعادة إستعمال القلم.

يجب حفظ وعاء النفايات الحادة بعيداً عن مجال رؤية وتناول أيدي الأطفال.

## الرسم ج'



### غير مشمول في علبة الكرتون

- (أنظر الرسم ج):
- 1 منديل كحولي
- 1 كرة قطن أو شاش
- وعاء للنفايات الحادة

أنظر "كيف يتوجب علي التخلص من قلم كسيميپتا المستعمل من نوع Sensoready؟" في نهاية تعليمات الإستعمال هذه.

**قبل الحقن:**  
أخرج القلم من البراد 15 حتى 30 دقيقة قبل عملية الحقن من أجل تمكينه من بلوغ درجة حرارة الغرفة.

## الرسم د'

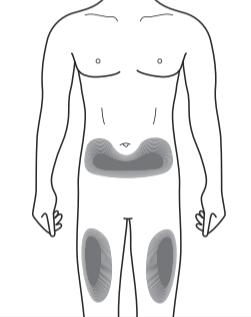


**المرحلة 1. فحوص أمان مهمة قبل الحقن**

- (أنظر الرسم د):
- أنظر عبر نافذة المشاهدة.
- يجب أن يكون السائل رائقاً حتى ساطع قليلاً.
- لا يجوز إستعماله إذا إحتوى السائل على جسيمات ظاهرة للعين أو إذا كان عكرأ.

من الجائز أن ترى فقاقة هواء صغيرة، هذه ظاهرة سليمة.  
• أنظر إلى تاريخ إنتهاء الصلاحية (EXP) الموجود على القلم الذي يحوزتك. لا يجوز إستعمال القلم إذا إنقضى تاريخ الصلاحية. توجه إلى الطبيب أو إلى فرد من الطاقم الطبي إذا أحضر القلم الذي يحوزتك في إحدى هذه الفحوص.

## الرسم ه'

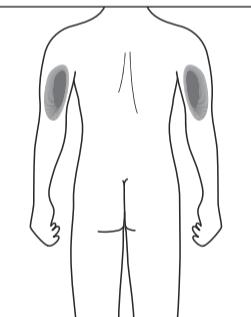


**المرحلة 2. إختر مكان الحقن:**

- المكان الموصى به هو المنطقة الأمامية من الفخذين. يمكنك أيضاً إستعمال المنطقة السفلية من البطن، لكن ليس في منطقة قدرها 5 سم من حول السرة (أنظر الرسم ه').
- إختر مكان مختلف في كل مرة تحقن كسيميپتا.
- لا يجوز الحقن في مناطق يكمن فيها الجلد حساساً، فيه كدمات، أحمراء، مغطى ببشرة أو قاسيأ. يجب الامتناع عن المناطق التي فيها ندب أو علامات شد أو أماكن فيها تلوث.
- إذا كان معالج أو فرد من الطاقم الطبي هو من يعطيك الحقنة، فيبامكانهم الحقن أيضاً في المنطقة الخارجية من أعلى الذراع (أنظر الرسم و').

## الرسم و'

(معالج وفرد من الطاقم الطبي فقط)



## الرسم ز'

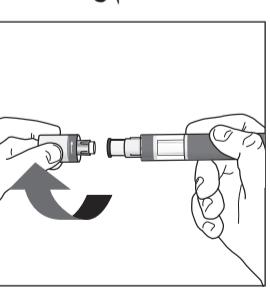


**المرحلة 3. نُظف مكان الحقن:**

- إغسل يديك بالماء والصابون.
- نُظف مكان الحقن بواسطة منديل كحولي بحركة دائيرية. دعه يجف قبل الحقن (أنظر الرسم ز').
- لا يجوز أن تلامس ثانية المنطقة التي تم تنظيفها قبل الحقن.

### عملية الحقن

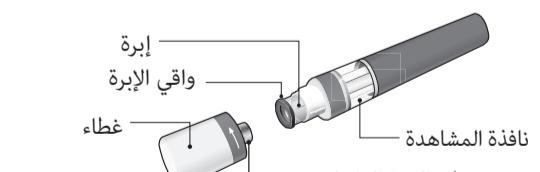
#### المرحلة 4. إزمع الغطاء:



• يجب نزع الغطاء فقط عندما تكون مستعداً لإستعمال القلم.  
• إزرع الغطاء بواسطة تدويره مع إتجاه السهم (أنظر الرسم ح').  
• تخلص من الغطاء. لا يجوز محاولة إعادة الغطاء إلى مكانه.  
• يستعمل القلم خلال 5 دقائق من لحظة نزع الغطاء.

من الجائز أن ترى عدة قطرات من الدواء تخرج من الإبرة. هذه ظاهرة سليمة.

### الرسم أ'



قلم كسيميپتا من نوع Sensoready معروض بعد نزع الغطاء. لا يجوز نزع الغطاء إلى أن تكون مستعداً للحقن.

### الرسم ب'

ماذا تحتاج من أجل الحقن:  
مشمول في علبة الكرتون:  
• قلم كسيميپتا جديد من نوع Sensoready (أنظر الرسم ب').